

مشتم: زیارت اربعین

اربعین سید الشهدا علیهم السلام مصادف با روز بیستم صفر است،
شیخ طوسی در کتاب تهذیب و مصباح از حضرت حسن
عسگری علیهم السلام روایت کرده: نشانه‌های مؤمن پنج چیز است:

زیارت اربعین

پنجاه و یک رکعت نماز گزاردن ، که مراد هفده رکعت واجب، و سی و چهار رکعت نافله [مستحب] در هر شب و روز است، و زیارت اربعین، و انگشت را به دست راست نمودن، و پیشانی را در سجده بر خاک نهادن، و بلند گفتن «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» کیفیت زیارت حضرت امام حسین علیه السلام در روز اربعین به دو صورت رسیده: اول: زیارتی است که شیخ در دو کتاب تهذیب و مصباح از صفوان جمال روایت کرده ، که صفوان گفت: مولایم امام صادق علیه السلام درباره زیارت اربعین به من گفت: هنگامی که قسمت قابل توجهی از روز برآمده، بخوان:

السَّلَامُ عَلَى وَلِيِّ اللَّهِ وَحَبِيبِهِ؛ السَّلَامُ عَلَى خَلِيلِ اللَّهِ وَنَجِيبِهِ؛
سلام بر ولی خدا و حبیب، سلام بر دوست خدا و نجیب،

السَّلَامُ عَلَى صَفِيِّ اللَّهِ وَابْنِ صَفِيِّهِ؛ السَّلَامُ عَلَى الْحُسَينِ
سلام بر بنده برگزیده خدا و فرزند برگزیده اش، سلام بر حسین

المظلوم الشهید؛ السَّلَامُ عَلَى أَسِيرِ الْكُرُبَاتِ، وَقَتِيلِ الْعَبَاتِ.
مظلوم شهید، سلام بر آن دچار گرفتاریها و کشته اشکنا

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشَهُدُ أَنَّهُ وَلِيُّكَ وَابْنُ وَلِيُّكَ، وَصَفِيُّكَ وَابْنُ
خدایا من گواهی می دهم که حسین ولی تو و فرزند ولی تو، و برگزیده تو، و فرزند

صَفِيُّكَ، الْفَائزُ بِكَرَامَتِكَ، أَكْرَمْتَهُ بِالشَّهَادَةِ، وَحَبَوْتَهُ
برگزیده توست حسینی که به کرامت رسیده، اورا به شهادت گرامی داشتی، و به خوشبختی

بِالسَّعَادَةِ، وَاجْتَبَيْتَهُ بِطِيبِ الْوِلَادَةِ، وَجَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِنَ
واورا آقایی از ولادت برگزیدی، و به پاکی اختصاص دادی،

زیارت اربعین

السَّادِةِ، وَ قَائِدًا مِنَ الْقَادِهِ، وَذَائِدًا مِنَ الذَّادَهِ، وَاعْطَيْتَهُ

از مدافعان حق قرار دادی،

و مدافعی

و پیشوای از پیشوایان،

آقایان،

مَوَارِيثَ الْأَنْبِيَاءِ، وَجَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِكَ مِنَ الْأَوْصِيَاءِ،

و میراثهای پیامبران را به او عطا فرمودی،

واورا ز میان جانشینان حجت

بر بندگانت قرار دادی،

و از خیرخواهی دریغ نورزید،

و جانش را در راه تو بدل کرد،

در دعوتش جای عذری باقی نگذاشت،

فَاعْذُرْ فِي الدُّعَاءِ، وَمَنَحَ النُّصْحَ، وَبَذَلَ مُهَجَّهَهُ فِيَكَ،

تابندگانت را از جهالت

در حالی که بر عليه او

به کمک هم برخاستند،

لِيَسْتَنِقِذَ عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَهِ، وَحَيْرَةَ الصَّلَالَهِ، وَقَدْ تَوَازَرَ

کسانی که

در کمترین بها به گردنونه فروش گذاشتند،

و پست تر چیز فروختند،

عَلَيْهِ مَنْ غَرَّتْهُ الدُّنْيَا، وَبَاعَ حَظَّهُ بِالْأَرْذَلِ الْأَدْنَى، وَشَرَى

کسانی مغروف شان کرد،

و بهره واقعی خود را به فرومایه تر

در دامن هوای نفس انداختند،

آخِرَتَهُ بِالثَّمَنِ الْأَوْكَسِ، وَتَغَطَّرَسَ وَتَرَدَّى فِي هَوَاهُ، وَاسْخَطَكَ

و آخرتشان را به کمترین بها به گردنونه فروش گذاشتند،

در دامن هوای نفس انداختند،

در تکبر کردن و خود را

وَاسْخَطَ نَبِيَّكَ، وَأَطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أَهْلَ الشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ،

تو را و پیامبرت را به خشم آوردند،

و اطاعت کردن از میان بندگانت،

اهل شکاف افکنی و نفاق

وَحَمَلَةَ الْأَوْزَارِ، الْمُسْتَوْجِبِينَ التَّارَ (لِلتَّارِ)، فَجَاهَدُهُمْ فِيَكَ

و بارکشان

گناهان سنجین،

رسزاواران آتش

صَابِرًا مُحْتَسِبًا، حَتَّىٰ سُفِلَّا فِي طَاعَتِكَ دَمُهُ، وَاسْتُبْيَحَ حَرَمُهُ.

صابرانه و به حساب تو جهاد کرد،

و حريمش مباح گشت

تادر طاعت تو خونش ریخته شد

اللَّهُمَّ فَالْعَنْهُمْ لَعْنًا وَبَيْلًا، وَعَذِّبْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا . السَّلَامُ عَلَيْكَ

خدایا

آن را لعنت کن لعنتی سنجین،

سلام

يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ؛ أَشَهَدُ

ای فرزند

رسول خدا،

سلام

أَنَّكَ أَمِينُ اللَّهِ وَابْنُ أَمِينِهِ، عَيْشَتْ سَعِيدًا وَمَضَيَّتْ حَمِيدًا،

که تو امین خدا و فرزند امین او بی،

خوشبخت زیستی، و ستوده در گذشتی،

واز دنیارفتی گم گشته

وَمُتَّ فَقِيَّا مَظْلومًا شَهِيدًا، وَأَشَهَدُ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِزُ مَا وَعَدَكَ،

آنچه را به تو وعده داده،

گواهی می دهم که خدا وفاکننده است

و مظلوم و شهید،

زیارت اربعین

وَمُهْلِكٌ مَنْ خَذَّلَكَ، وَمُعَذِّبٌ مَنْ قَتَّالَكَ، وَأَشَدُّ أَنَّكَ وَفَيْتَ

و نابود کننده کسانی را که از یاری ات در بیخ ورزیدند، و عذاب کننده کسانی را که تورا کشتنند، و گواهی می دهم که تو به

بِعَهْدِ اللَّهِ، وَجَاهَدَتْ فِي سَبِيلِهِ، حَتَّىٰ أَتَالَ الْيَقِينُ، فَلَعْنَ اللَّهُ

عهد خدا وفا کردنی و در راهش به جهاد برخاستی پس خدا لعنت کند کسانی را

مَنْ قَتَّالَكَ، وَلَعْنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ، وَلَعْنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذِلِكَ

که تورا کشتنند، و به آن وابن جریان را شنیدند

فَرَضِيتَ بِهِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أُشْهِدُكَ أَنِّي وَلَيُّلْمَنَ وَالَّاهُ، وَعَدْوُ لِمَنْ

خشند شدند، خدای من تورا شاهد می گیرم که من دوستم با آنان که او را دوست دارند، و دشمنم با آنان

عَادَهُ؛ يَا بَيْ أَنَّتَ وَأُمِّي يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ؛ أَشَدُّ أَنَّكَ كُنْتَ

که با او دشمنند، پدر و مادرم فدایت که تو

نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ، وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ (الْطَّاهِرَةِ)

در صلبهای پاک نوری بودی، و رحمهای بلند مرتبه

لَمْ تُنْجِسْكَ الْجَاهِلِيَّةَ بِأَنْجَاسِهَا، وَلَمْ تُلْبِسْكَ الْمُدْهَمَاتُ مِنْ ثِيَابِهَا،

جهلیت با ناپاکیهایش تورا آلوه نکرد، باز جامه های تیره و تارش به تو نپوشاند،

وَأَشَدُّ أَنَّكَ مِنْ دَاعِئِمِ الدِّينِ، وَأَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ، وَمَعِيلِ

و گواهی می دهم که تو از ستونهای دین، و پناهگاه

الْمُؤْمِنِينَ، وَأَشَدُّ أَنَّكَ الْإِمامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ، الْرَّضِيُّ الرَّكِيُّ،

مردم مؤمنی، و گواهی می دهم که پیشوای نیکوکار، با تقوا، راضی به مقدرات حق پاکیزه،

الْهَادِيُّ الْمَهْدِيُّ، وَأَشَدُّ أَنَّ الْأَمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَىٰ،

هدایت کننده، و هدایت شدهای، اصل تقوا، و گواهی می دهم که امامان از فرزندانت،

وَأَعْلَامُ الْمَهْدِيِّ، وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَىٰ، وَالْحُجَّةُ عَلَىٰ أَهْلِ الدُّنْيَا،

و نشانهای هدایت، بر اهل دنیا هستند و دستگیره محکم، و حجت

وَأَشَدُّ أَنَّ بِكُمْ مُؤْمِنٌ، وَبِيَايَابِكُمْ مُوقِنٌ، بِشَرَائِعِ دِينِيِّ،

و گواهی می دهم که من به یقین مؤمن به شما یم، و به بازگشتنان یقین دارم، بر اساس قوانین دینم،

وَخَوَاتِيمِ عَمَلِيِّ، وَقَلْبِي لِقَلِيلِكُمْ سِلْمٌ، وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ،

وعاقب و قلبم، عملم، و کارم با قلبتان در صلح، پیرو کارتان،

اوقات شرفيه زيارت امام حسین علیه السلام

وَنَصْرَتِ لَكُمْ مُعَدَّةً، حَتَّىٰ يَأْذَنَ اللَّهُ لَكُمْ، فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ

پس با شمايم
تا خدا به شما اجازه دهد،
برای شما آماده است،
وياري ام

لامع عَدُوِّكُمْ، صَلَواتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ، وَعَلَى أَرْواحِكُمْ

وبرارواح
درودهای خدا
بر شما،
نه با
دشمنانتان،

وَاجْسَادِكُمْ، وَشَاهِدِكُمْ وَغَائِبِكُمْ، وَظَاهِرِكُمْ وَبَاطِنِكُمْ.

و پيكرهايتان،
و بر حاضر
و غاييان،
و بر ظاهر
و باطنان،

آمين رَبَّ الْعَالَمَينَ.

آمين اى پروردگار جهانيان.

پس دو رکعت نماز می خوانی، و به آنچه می خواهی دعا
می کنی و برمی گردي.